|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf |  | **CBD** |
| CBD_logo_fr-CMYK-black [Converted] | Distr.GÉnÉraleCBD/CP/MOP/DEC/10/1419 décembre 2022FRANÇAISORIGINAL : ANGLAIS |

CONFÉRENCE DES PARTIES SIÉGEANT EN TANT QUE RÉUNION DES PARTIES AU PROTOCOLE DE CARTAGENA SUR LA PRÉVENTION DES RISQUES BIOTECHNOLOGIQUES

Dixième réunion, deuxième partie

Montréal, Canada, 7-19 décembre 2022

Point 6 de l’ordre du jour

**DÉcision adoptÉe PAR LES Parties AU PROTOCOLE DE Cartagena SUR LA PRÉVENTION des risques biotechnologiqueS**

**CP-10/14. Budget pour le programme de travail intégré du Secrétariat**

*La Conférence des Parties siégeant en tant que réunion des Parties au Protocole de Cartagena,*

*Rappelant* sa décision CP-9/16,

*Rappelant également* sa décision CP-EM-1/1, dans laquelle elle approuve la prolongation du budget de l'exercice biennal 2019-2020 et, à titre exceptionnel, un budget de base provisoire pour 2021,

*Rappelant en outre* sa décision CP-10/1 dans laquelle elle approuve la prolongation du budget de l'exercice biennal 2019-2020 et, à titre exceptionnel, un budget de base provisoire pour 2022,

1. *Décide* d’adopter un programme de travail intégré et un budget pour la Convention sur la diversité biologique, le Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques et le Protocole de Nagoya sur l’accès et le partage des avantages;
2. *Décide également* de répartir tous les coûts des services de Secrétariat entre la Convention, le Protocole de Cartagena et le Protocole de Nagoya dans une proportion de 72:15:13 pour l'exercice biennal 2023-2024;
3. *Approuve* un budget-programme de base (BG) pour le Protocole de Cartagena de 2 989 700 dollars des États-Unis pour l’année 2023 et de 3 257 200 dollars des États-Unis pour l’année 2024, représentant 15 pour cent du budget intégré de 19 931 600 dollars des États-Unis pour l’année 2023 et de 21 714 500 dollars des États-Unis pour l’année 2024 pour la Convention et ses Protocoles, aux fins indiquées dans les tableaux 1a et 1b ci-dessous;
4. *Adopte* le barème de contribution pour la répartition des dépenses de 2023 et 2024, conformément au barème de contribution actuel des Nations Unies[[1]](#footnote-1), tel qu’il figure dans le tableau 2 de la présente décision;
5. *Note avec préoccupation* qu'un certain nombre de Parties à la Convention et ses Protocoles n'ont pas payé leurs contributions aux budgets de base (fonds d'affectation spéciale BY, BG et BB) pour 2022 et les années précédentes, certaines Parties n'ayant jamais payé leurs contributions. Elle note également que, conformément aux normes comptables internationales du secteur public adoptées par les Nations Unies[[2]](#footnote-2), des arriérés estimés à 556 128 dollars des États-Unis pour le Protocole de Cartagena sont impayés à la fin de 2021 et sont déduits du solde du fonds pour couvrir des créances douteuses, et qui, par conséquent, ne peuvent pas être utilisés au profit de toutes les Parties respectives et prie le Programme des Nations Unies pour l'environnement d'accepter les contributions de toutes les Parties à la Convention en temps opportun;

6. *Décide* d’appliquer les paragraphes 4 à 6, 8 à 17 et 19 à 39 de la décision 15/34 de la Conférence des Parties, avec les adaptations nécessaires*.*

**Tableau 1a. Budget intégré de la Convention et de ses Protocoles pour la période 2023-2024 (par poste de dépense)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Poste de dépense* |  *2023*  |  *2024*  |  ***Total*** |
| *(En milliers de dollars des États-Unis)* |
| A. Frais de personnel | 11 890,2 | 12 267,1 | **24 157,3** |
| B. Assistance temporaire/heures supplémentaires | 100,0 | 100,0 | **200,0** |
| C. Consultants/sous-traitants | 50,0 | 50,0 | **100,0** |
| D. Formation | 5,0 | 5,0 | **10,0** |
| E. Révision structurelle | 250,0 | 0,0 | **250,0** |
| F. Réunions du Bureau | 108,0 | 170,9 | **278,9** |
| G. Réunions d'experts | 130,0 | 350,0 | **480,0** |
| H. Réunions des organes intergouvernementaux\* | 2 241,6 | 3 343,0 | **5 584,6** |
| I. Matériel de sensibilisation du public/communications | 50,0 | 50,0 | **100,0** |
| J. Traduction du site Web du Centre d'échange/de projets de sites Web | 65,0 | 65,0 | **130,0** |
| K. Voyage en mission | 320,0 | 320,0 | **640,0** |
| L. Loyer et coûts associés | 1 445,7 | 1 473,0 | **2 918,7** |
| M. Technologie de l'information | 65,0 | 65,0 | **130,0** |
| N. Frais de fonctionnement généraux | 726,6 | 726,6 | **1 453,2** |
| **Total partiel (I)** | **17 447,1** | **18 985,6** | **36 432,7** |
| **II. Dépenses d'appui au programme (13 %)** | 2 268,1 | 2 468,1 | **4 736,2** |
| **Total partiel (I + II)** | **19 715,2** | **21 453,7** | **41 168,9** |
| **III. Réserve de trésorerie** | 216,4 | 260,8 | **477,2** |
| **Total (I+II + III)** | **19 931,6** | **21 714,5** | **41 646,1** |
| **Part du Protocole de Cartagena dans le budget intégré (15 %)** | **2 989,7** | **3 257,2** | **6 246,9** |
| Moins les contributions du pays hôte | -245,0 | -249,7 | **-494,7** |
| Moins l'utilisation de réserve | -30,8 | -30,8 | **-61,6** |
| ***Total net (à partager entre les Parties)*** | ***2 713,9*** | ***2 976,8*** | ***5 690,7*** |
| \* Réunions à financer à partir du budget de base : |
| Douzième réunion du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l’article 8 j) et les dispositions connexes. |
| Vingt-cinquième et vingt-sixième réunions de l'Organe subsidiaire chargé de fournir des avis scientifiques, techniques et technologiques. |
| Quatrième et cinquième réunions de l'Organe subsidiaire chargé de l'application. |
| Seizième réunion de la Conférence des Parties à la Convention / Onzième réunion des Parties au Protocole de Cartagena / Cinquième réunion des Parties au Protocole de Nagoya, qui se tiendront en parallèle. |

**Tableau 1b. Budget intégré de la Convention et de ses Protocoles pour la période 2023-2024**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | *2023* | *2024* | *2023-2024* |
|  | *(En milliers de dollars des États-Unis)* |
| A. Organes directeurs et organes subsidiaires | 2 479,6 | 3 863,9 | **6 343,5** |
| B. Direction exécutive et administration | 2 909,8 | 3 028,0 | **5 937,8** |
| C. Programme de travail | 8 909,1 | 9 094,9 | **18 004,0** |
| D. Appui administratif | 3 148,6 | 2 998,8 | **6 147,4** |
| **Total partiel** | **17 447,1** | **18 985,6** | **36 432,7** |
| Dépenses d’appui au programme | 2 268,1 | 2 468,1 | **4 736,2** |
| Réserve de trésorerie | 216,4 | 260,8 | **477,2** |
| **Besoins totaux** | **19 931,6** | **21 714,5** | **41 646,1** |
| **Part du Protocole de Cartagena dans le budget intégré (15 %)** | **2 989,7** | **3 257,2** | **6 246,9** |
| Moins les contributions du pays hôte | -245,0 | -249,7 | **-494,7** |
| Moins les réserves | -30,8 | -30,8 | **-61,6** |
| ***Total net (à partager entre les Parties)*** | ***2 713,9*** | ***2 976,7*** | ***5 690,6*** |

**Tableau 2. Contributions au Fonds d'affectation spéciale du Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques pour l'exercice biennal 2023-2024**[[3]](#footnote-3)

| **Partie** | **Barème de contribution 2022-2024** | **Barème prévoyant un plafond de 22%, aucun PMA ne payant plus de 0,01%**  | **Contribution due au 1er janvier 2023** **(US$)** | **Contribution due au 1er janvier 2024****(US$)** | **Total 2023-2024** **(US$)** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Afghanistan | 0,006 | 0,008 | 230 | 252 | 482 |
| Afrique du Sud | 0,244 | 0,344 | 9 349 | 10 254 | 19 602 |
| Albanie | 0,008 | 0,011 | 307 | 336 | 643 |
| Algérie | 0,109 | 0,154 | 4 176 | 4 581 | 8 757 |
| Allemagne | 6,111 | 8,627 | 234 135 | 256 808 | 490 943 |
| Angola | 0,010 | 0,010 | 271 | 298 | 569 |
| Antigua-et-Barbuda | 0,002 | 0,003 | 77 | 84 | 161 |
| Arabie saoudite | 1,184 | 1,671 | 45 363 | 49 756 | 95 120 |
| Arménie | 0,007 | 0,010 | 268 | 294 | 562 |
| Autriche | 0,679 | 0,959 | 26 015 | 28 534 | 54 549 |
| Azerbaïdjan | 0,030 | 0,042 | 1 149 | 1 261 | 2 410 |
| Bahamas | 0,019 | 0,027 | 728 | 798 | 1 526 |
| Bahreïn | 0,054 | 0,076 | 2 069 | 2 269 | 4 338 |
| Bangladesh | 0,010 | 0,010 | 271 | 298 | 569 |
| Barbade | 0,008 | 0,011 | 307 | 336 | 643 |
| Belgique | 0,828 | 1,169 | 31 724 | 34 796 | 66 520 |
| Belize | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Bénin | 0,005 | 0,007 | 192 | 210 | 402 |
| Bhoutan | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Biélorussie | 0,041 | 0,058 | 1 571 | 1 723 | 3 294 |
| Bolivie (État plurinational de) | 0,019 | 0,027 | 728 | 798 | 1 526 |
| Bosnie-Herzégovine | 0,012 | 0,017 | 460 | 504 | 964 |
| Botswana | 0,015 | 0,021 | 575 | 630 | 1 205 |
| Brésil | 2,013 | 2,842 | 77 126 | 84 594 | 161 720 |
| Bulgarie | 0,056 | 0,079 | 2 146 | 2 353 | 4 499 |
| Burkina Faso | 0,004 | 0,006 | 153 | 168 | 321 |
| Burundi | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Cabo Verde | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Cambodge | 0,007 | 0,010 | 268 | 294 | 562 |
| Cameroun | 0,013 | 0,018 | 498 | 546 | 1 044 |
| Chine | 15,254 | 21,535 | 584 438 | 641 032 | 1 225 470 |
| Chypre | 0,036 | 0,051 | 1 379 | 1 513 | 2 892 |
| Colombie | 0,246 | 0,347 | 9 425 | 10 338 | 19 763 |
| Comores | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Congo | 0,005 | 0,007 | 192 | 210 | 402 |
| Costa Rica | 0,069 | 0,097 | 2 644 | 2 900 | 5 543 |
| Côte d’Ivoire | 0,022 | 0,031 | 843 | 925 | 1 767 |
| Croatie | 0,091 | 0,128 | 3 487 | 3 824 | 7 311 |
| Cuba | 0,095 | 0,134 | 3 640 | 3 992 | 7 632 |
| Danemark | 0,553 | 0,781 | 21 187 | 23 239 | 44 427 |
| Djibouti | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Dominique | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Égypte | 0,139 | 0,196 | 5 326 | 5 841 | 11 167 |
| Émirats arabes unis | 0,635 | 0,896 | 24 329 | 26 685 | 51 014 |
| Équateur | 0,077 | 0,109 | 2 950 | 3 236 | 6 186 |
| Érythrée | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Espagne | 2,134 | 3,013 | 81 762 | 89 679 | 171 440 |
| Estonie | 0,044 | 0,062 | 1 686 | 1 849 | 3 535 |
| Eswatini | 0,002 | 0,003 | 77 | 84 | 161 |
| État de Palestine | 0,011 | 0,016 | 421 | 462 | 884 |
| Éthiopie | 0,010 | 0,010 | 271 | 298 | 569 |
| Fidji | 0,004 | 0,006 | 153 | 168 | 321 |
| Finlande | 0,417 | 0,589 | 15 977 | 17 524 | 33 501 |
| France | 4,318 | 6,096 | 165 439 | 181 459 | 346 898 |
| Gabon | 0,013 | 0,018 | 498 | 546 | 1 044 |
| Gambie | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Géorgie | 0,008 | 0,011 | 307 | 336 | 643 |
| Ghana | 0,024 | 0,034 | 920 | 1 009 | 1 928 |
| Grèce | 0,325 | 0,459 | 12 452 | 13 658 | 26 110 |
| Grenade | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Guatemala | 0,041 | 0,058 | 1 571 | 1 723 | 3 294 |
| Guinée | 0,003 | 0,004 | 115 | 126 | 241 |
| Guinée-Bissau | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Guyane | 0,004 | 0,006 | 153 | 168 | 321 |
| Honduras | 0,009 | 0,013 | 345 | 378 | 723 |
| Hongrie | 0,228 | 0,322 | 8 736 | 9 581 | 18 317 |
| Îles Marshall | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Îles Salomon | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Inde | 1,044 | 1,474 | 40 000 | 43 873 | 83 872 |
| Indonésie | 0,549 | 0,775 | 21 034 | 23 071 | 44 105 |
| Irak | 0,128 | 0,181 | 4 904 | 5 379 | 10 283 |
| Iran (République islamique d') | 0,371 | 0,524 | 14 214 | 15 591 | 29 805 |
| Irlande | 0,439 | 0,620 | 16 820 | 18 448 | 35 268 |
| Italie | 3,189 | 4,502 | 122 182 | 134 014 | 256 197 |
| Jamaïque | 0,008 | 0,011 | 307 | 336 | 643 |
| Japon | 8,033 | 11,340 | 307 774 | 337 578 | 645 352 |
| Jordanie | 0,022 | 0,031 | 843 | 925 | 1 767 |
| Kazakhstan | 0,133 | 0,188 | 5 096 | 5 589 | 10 685 |
| Kenya | 0,030 | 0,042 | 1 149 | 1 261 | 2 410 |
| Kirghizistan | 0,002 | 0,003 | 77 | 84 | 161 |
| Kiribati | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Koweït | 0,234 | 0,330 | 8 965 | 9 834 | 18 799 |
| Lesotho | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Lettonie | 0,050 | 0,071 | 1 916 | 2 101 | 4 017 |
| Liban | 0,036 | 0,051 | 1 379 | 1 513 | 2 892 |
| Libéria | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Libye | 0,018 | 0,025 | 690 | 756 | 1 446 |
| Lituanie | 0,077 | 0,109 | 2 950 | 3 236 | 6 186 |
| Luxembourg | 0,068 | 0,096 | 2 605 | 2 858 | 5 463 |
| Macédoine du Nord | 0,007 | 0,010 | 268 | 294 | 562 |
| Madagascar | 0,004 | 0,006 | 153 | 168 | 321 |
| Malaisie | 0,348 | 0,491 | 13 333 | 14 624 | 27 957 |
| Malawi | 0,002 | 0,003 | 77 | 84 | 161 |
| Maldives | 0,004 | 0,006 | 153 | 168 | 321 |
| Mali | 0,005 | 0,007 | 192 | 210 | 402 |
| Malte | 0,019 | 0,027 | 728 | 798 | 1 526 |
| Maroc | 0,055 | 0,078 | 2 107 | 2 311 | 4 419 |
| Maurice | 0,019 | 0,027 | 728 | 798 | 1 526 |
| Mauritanie | 0,002 | 0,003 | 77 | 84 | 161 |
| Mexique | 1,221 | 1,724 | 46 781 | 51 311 | 98 092 |
| Mongolie | 0,004 | 0,006 | 153 | 168 | 321 |
| Monténégro | 0,004 | 0,006 | 153 | 168 | 321 |
| Mozambique | 0,004 | 0,006 | 153 | 168 | 321 |
| Myanmar | 0,010 | 0,010 | 271 | 298 | 569 |
| Namibie | 0,009 | 0,013 | 345 | 378 | 723 |
| Nauru | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Nicaragua | 0,005 | 0,007 | 192 | 210 | 402 |
| Niger | 0,003 | 0,004 | 115 | 126 | 241 |
| Nigéria | 0,182 | 0,257 | 6 973 | 7 648 | 14 621 |
| Niue | 0,010 | 0,010 | 271 | 298 | 569 |
| Norvège | 0,679 | 0,959 | 26 015 | 28 534 | 54 549 |
| Nouvelle-Zélande | 0,309 | 0,436 | 11 839 | 12 985 | 24 824 |
| Oman | 0,111 | 0,157 | 4 253 | 4 665 | 8 917 |
| Ouganda | 0,010 | 0,010 | 271 | 298 | 569 |
| Ouzbékistan | 0,027 | 0,038 | 1 034 | 1 135 | 2 169 |
| Pakistan | 0,114 | 0,161 | 4 368 | 4 791 | 9 158 |
| Palaos | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Panama | 0,090 | 0,127 | 3 448 | 3 782 | 7 230 |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée | 0,010 | 0,014 | 383 | 420 | 803 |
| Paraguay | 0,026 | 0,037 | 996 | 1 093 | 2 089 |
| Pays-Bas | 1,377 | 1,944 | 52 758 | 57 867 | 110 625 |
| Pérou | 0,163 | 0,230 | 6 245 | 6 850 | 13 095 |
| Philippines | 0,212 | 0,299 | 8 123 | 8 909 | 17 032 |
| Pologne | 0,837 | 1,182 | 32 069 | 35 174 | 67 243 |
| Portugal | 0,353 | 0,498 | 13 525 | 14 834 | 28 359 |
| Qatar | 0,269 | 0,380 | 10 306 | 11 304 | 21 611 |
| République arabe syrienne | 0,009 | 0,013 | 345 | 378 | 723 |
| République centrafricaine | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| République de Corée | 2,574 | 3,634 | 98 620 | 108 169 | 206 789 |
| République de Moldova | 0,005 | 0,007 | 192 | 210 | 402 |
| République démocratique du Congo | 0,010 | 0,010 | 271 | 298 | 569 |
| République démocratique populaire lao | 0,007 | 0,010 | 268 | 294 | 562 |
| République dominicaine | 0,067 | 0,095 | 2 567 | 2 816 | 5 383 |
| République populaire démocratique de Corée | 0,005 | 0,007 | 192 | 210 | 402 |
| République-Unie de Tanzanie | 0,010 | 0,010 | 271 | 298 | 569 |
| Roumanie | 0,312 | 0,440 | 11 954 | 13 111 | 25 065 |
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord | 4,375 | 6,176 | 167 623 | 183 854 | 351 477 |
| Rwanda | 0,003 | 0,004 | 115 | 126 | 241 |
| Sainte-Lucie | 0,002 | 0,003 | 77 | 84 | 161 |
| Saint-Kitts-et-Nevis | 0,002 | 0,003 | 77 | 84 | 161 |
| Saint-Vincent-et-les Grenadines | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Salvador | 0,013 | 0,018 | 498 | 546 | 1 044 |
| Samoa | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Sénégal | 0,007 | 0,010 | 268 | 294 | 562 |
| Serbie | 0,032 | 0,045 | 1 226 | 1 345 | 2 571 |
| Seychelles | 0,002 | 0,003 | 77 | 84 | 161 |
| Sierra Leone | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Slovaquie | 0,155 | 0,219 | 5 939 | 6 514 | 12 452 |
| Slovénie | 0,079 | 0,112 | 3 027 | 3 320 | 6 347 |
| Somalie | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Soudan | 0,010 | 0,010 | 271 | 298 | 569 |
| Sri Lanka | 0,045 | 0,064 | 1 724 | 1 891 | 3 615 |
| Suède | 0,871 | 1,230 | 33 371 | 36 603 | 69 974 |
| Suisse  | 1,134 | 1,601 | 43 448 | 47 655 | 91 103 |
| Suriname | 0,003 | 0,004 | 115 | 126 | 241 |
| Tadjikistan | 0,003 | 0,004 | 115 | 126 | 241 |
| Tchad | 0,003 | 0,004 | 115 | 126 | 241 |
| Tchéquie | 0,340 | 0,480 | 13 027 | 14 288 | 27 315 |
| Thaïlande | 0,368 | 0,520 | 14 099 | 15 465 | 29 564 |
| Togo | 0,002 | 0,003 | 77 | 84 | 161 |
| Tonga | 0,001 | 0,001 | 38 | 42 | 80 |
| Trinité-et-Tobago | 0,037 | 0,052 | 1 418 | 1 555 | 2 972 |
| Tunisie | 0,019 | 0,027 | 728 | 798 | 1 526 |
| Türkiye | 0,845 | 1,193 | 32 375 | 35 510 | 67 885 |
| Turkménistan | 0,034 | 0,048 | 1 303 | 1 429 | 2 731 |
| Ukraine | 0,056 | 0,079 | 2 146 | 2 353 | 4 499 |
| Union européenne |  | 2,500 | 67 849 | 74 419 | 142 267 |
| Uruguay | 0,092 | 0,130 | 3 525 | 3 866 | 7 391 |
| Venezuela (République bolivarienne du) | 0,175 | 0,247 | 6 705 | 7 354 | 14 059 |
| Viet Nam | 0,093 | 0,131 | 3 563 | 3 908 | 7 471 |
| Yémen | 0,008 | 0,010 | 271 | 298 | 569 |
| Zambie | 0,008 | 0,010 | 271 | 298 | 569 |
| Zimbabwe | 0,007 | 0,010 | 268 | 294 | 562 |
| **Total** | **69,092** | **100** | **2 713 945** | **2 976 752** | **5 690 697** |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Voir la résolution 76/238 de l’Assemblée générale des Nations Unies. [↑](#footnote-ref-1)
2. 2 Voir la partie IV de la résolution 60/283 de l'Assemblée générale des Nations Unies. [↑](#footnote-ref-2)
3. Conformément à la résolution 76/238 de l'Assemblée générale des Nations Unies. [↑](#footnote-ref-3)